

CONSEIL MUNICIPAL

Compte rendu de l'assemblée spéciale du 4 août 1915.

Son Honneur le Maire, M. Médéric Martin, occupe le fauteuil.

Sont présents: MM. les échevins L. A. Lapointe, Ward, O'Connell, Létourneau, Boyd, Bastien, Mayrand, Turcot, Macdonald, Giroux, Blumenthal, Larivière, Houlé, Ménard, Rubenstein, Vandelac, Weldon, Loranger, Hushion, Dubeau, Therrien, Denis, Chartrand, St-Pierre, Elie, Rochon, Barbeau, Dubois, Pausé, Lavergne, et MM. les Commissaires Ainey et Côté.

Le procès-verbal de la dernière assemblée est lu et approuvé.

REQUETES.

1.—De contribuables protestant contre la décision prise au sujet d'un trottoir sur la rue Moreau.

2.—De la Cie de Téléphone Bell, à l'effet de pratiquer une tranchée dans une partie de la rue McGill.

3.—De la "British, Belgian and Allies Aid League", demandant une contribution.

4.—De la Société Canadienne des Ingénieurs Civils, re Agrandissement de l'Aqueduc.

5.—De contribuables de la rue Forsyth, demandant qu'un trottoir soit construit sur ladite rue.

6.—Du capitaine T. Beaudoin, se plaignant du service de la traverse de l'île Ste-Hélène.

Renvoyées au Bureau des Commissaires.

7.—De la Commission des Ecoles Catholiques, au sujet de l'ouverture de la rue Robin.

Déposée aux archives.

RAPPORTS.

8.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'amender une résolution, re Pavage de la rue Souigny.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. LARIVIERE, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

9.—Du Bureau des Commissaires, répondant à une interpellation au sujet des téléphones payés par la Ville.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. BASTIEN, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et que copie en soit transmise à M. l'éch. Larivière.

10.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'acheter de la pierre de bordure à l'état brute.

CITY COUNCIL

Report of special meeting held on the 4th August, 1915.

His Worship the Mayor, Mr. Médéric Martin, in the chair.

Present: Aldermen L. A. Lapointe, Létourneau, Bastien, Mayrand, Turcot, Macdonald, Giroux, Blumenthal, Larivière, Houlé, Ménard, Rubenstein, Vandelac, Weldon, Loranger, Hushion, Dubeau, Therrien, Denis, St-Pierre, Elie, Rochon, Barbeau, Dubois, Lavergne, and Messrs. Ainey and Côté, Commissioners.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

PETITIONS.

1.—From ratepayers complaining of a sidewalk on Moreau Street.

2.—From Bell Telephone Co., to open a portion of McGill Street.

3.—From the British, Belgian and Allies Aid League, asking for a contribution.

4.—From Canadian Society of Civil Engineers, re Enlargement of the water works.

5.—From ratepayers Forsyth Street, complaining of certain sidewalks.

6.—From Captain T. Beaudouin, complaining of the St. Helen's Island Ferry Service.

Referred to Board of Commissioners.

7.—From Catholic School Commissioners, in connection with the opening of Robin Street.

Filed of record.

REPORTS.

8.—From Board of Commissioners, to amend a resolution, re Paving of Souigny Street.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LARIVIERE, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

9.—From Board of Commissioners, replying to a question, re telephones paid by the city.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. BASTIEN, it was

Resolved: That said report be received and that copy thereof be sent to Alderman Larivière.

10.—From Board of Commissioners, to purchase curbstone in the rough.